



CHAPITRE 30

Loi modifiant la Loi de l'enseignement
spécialisé

[Sanctionnée le 20 mars 1947]

SA MAJESTÉ, de l'avis et du consentement du Conseil législatif et de l'Assemblée législative de Québec, décrète ce qui suit:

CHAPTER 30

An Act to amend the specialized Schools
Act

[Assented to, the 20th of March, 1947]

HIS MAJESTY, with the advice and consent of the Legislative Council and of the Legislative Assembly of Quebec, enacts as follows:

S.R.,
c. 63,
a. 2, am.

1. L'article 2 de la Loi de l'enseignement spécialisé (Statuts refondus, 1941, chapitre 63), modifié par l'article 1 de la loi 7 George VI, chapitre 15, et par l'article 1 de la loi 8 George VI, chapitre 18, est de nouveau modifié

a) en y ajoutant après le mot "Hull", dans la deuxième ligne du paragraphe 3°, les mots "et toutes autres que le lieutenant-gouverneur en conseil jugera à propos d'organiser";

b) en remplaçant le paragraphe 6° par le suivant:

"6° Les écoles existantes d'initiation artisanale, d'arts appliqués et de métiers et celles que le lieutenant-gouverneur en conseil jugera à propos d'organiser;"

Id., a. 4,
am.

2. L'article 4 de ladite loi, modifié par l'article 2 de la loi 8 George VI, chapitre 18, est de nouveau modifié en y ajoutant après le mot "Hull", dans la troisième ligne du paragraphe *b*, les mots "et de tout autre directeur d'école technique que le lieutenant-gouverneur en conseil pourra nommer pour en faire partie."

1. Section 2 of the Specialized Schools Act (Revised Statutes, 1941, chapter 63), as amended by section 1 of the act 7 George VI, chapter 15, and by section 1 of the act 8 George VI, chapter 18, is again amended

a. by adding thereto, after the word "schools" in the second line of paragraph 3 thereof, the words "and all others which the Lieutenant-Governor in Council may deem expedient to organize";

b. by replacing paragraph 6 thereof by the following:

"6. The initiation schools of handicraftship, of applied arts and of trades now existing as well as those the Lieutenant-Governor in Council may deem expedient to organize;"

2. Section 4 of the said act, as amended by section 2 of the act 8 George VI, chapter 18, is again amended by adding thereto, after the word "schools", in the third line of paragraph *b* thereof, the words "and of any other director of a technical school whom the Lieutenant-Governor in Council may appoint to form part thereof."

Id., s. 4,
am.

S.R., c. 63,
a. 21a,
remp.

3. L'article 21a de ladite loi, édité par l'article 2 de la loi 7 George VI, chapitre 15, est remplacé par le suivant:

Ententes
autori-
sées.

"21a. Le lieutenant-gouverneur en conseil peut, aux conditions qu'il jugera à propos de fixer, autoriser le ministre du bien-être social et de la jeunesse à conclure des ententes avec des corporations municipales, scolaires ou autres pour l'établissement et l'entretien d'écoles techniques, d'initiation artisanale, d'arts appliqués et de métiers ou de toutes autres écoles d'enseignement spécialisé; ces corporations possèdent tous les pouvoirs nécessaires pour conclure de telles ententes et les exécuter, sujet, quant aux corporations municipales et scolaires, à l'approbation de la Commission municipale de Québec."

Entrée en
vigueur.

4. La présente loi entrera en vigueur le jour de sa sanction.

3. Section 21a of the said act, enacted by section 2 of the act 7 George VI, chapter 15, is replaced by the following: R.S. c. 63,
s. 21a,
replaced.

"21a. The Lieutenant-Governor in Council may, upon such conditions as he may deem expedient to fix, authorize the Minister of Social Welfare and of Youth to make agreements with school boards or municipal or other corporations for the establishment and maintenance of technical schools, handicraftship initiation schools, applied arts and trades schools or of any other specialized schools; the said corporations possess all the necessary powers to make such agreements and to execute them, subject, as regards the school boards and municipal corporations, to the approval of the Quebec Municipal Commission."

4. This act shall come into force on the day of its sanction. Coming
into force.